3 July 2013
Chinese

2013年7月3日美国驻联合国代表团临时代办给秘书长的信

谨向你通报，在美国担任主席期间，安全理事会将于2013年7月25日(星期四)举行一场关于“大湖区局势：刚果民主共和国与大湖区”的辩论。美国国务卿约翰·克里将主持辩论。为了指导关于这一主题的讨论，美国编写了本信所附概念说明(见附件)。

谨请将本信及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

临时代办

大使

罗斯玛丽·迪卡洛(签名)



2013年7月3日美国驻联合国代表团临时代办给秘书长的信的附件

支持《大湖区框架》

美利坚合众国将在2013年7月担任安全理事会主席期间召集一次由美国国务卿约翰·克里主持的部长级会议，重点讨论如何在大湖区建立可持续的和平。排定于7月25日举行的这次会议将延续数个为在该地区建立持久和平并解决冲突根源注入新动力的活动的势头，这些活动包括：签署《刚果民主共和国和该区域的和平、安全与合作框架》；任命玛丽·鲁滨逊为秘书长大湖区问题特使；秘书长和世界银行行长5月访问该地区以及随后《框架》签署国在亚的斯亚贝巴举行第一次会议；建立11+4技术委员会，以制订基准并监测落实《框架》承诺的进展；7月9日召集区域各地妇女团体会议以讨论《框架》的进展；7月在大湖区问题国际会议领导下举行区域国家元首峰会。在这些积极事态发展的基础上，本次会议将为保持国际社会高级别参与解决大湖区问题以支持执行《框架》提供一个论坛。在9月召开大会期间举行《框架》签署国下一次会议之前，此次部长级会议将为讨论国际社会如何支持《框架》倡议提供契机。

背景

在经历数年造成数百万人死亡和流离失所以及作为战术持续骇人地使用性暴力和严重侵犯人权行为的冲突后，现在，通过区域领导人重新在最高一级作出承诺，加上秘书长以相互衔接的政治、安全和发展战略、加以辅佐，大湖区获得了二十多年来最有希望实现可持续和平的机会。在政治方面，《框架》签署国已承诺执行《刚果民主共和国和该区域的和平、安全与合作框架》概述的措施。在军事方面，安全理事会响应区域领导人协助加强军事存在的呼吁，授权在联合国组织刚果民主共和国稳定特派团(联刚稳定团)之下设立一个干预旅，承担打击一切武装团体以帮助刚果民主共和国政府恢复东部安全的任务。关于发展议程方面，5月，潘基文秘书长和世界银行行长金墉在联合访问该地区时宣布了10亿美元的一揽子发展方案，从而增加了实现重大“和平红利”的潜力以及落实《框架》和增强区域一体化与贸易愿景的激励。在国际社会支持这一把政治与安全议程同刺激发展举措结合在一起的相互衔接的战略的同时，《框架》签署国和秘书长大湖区问题特使也强调需要协调捐助方的各项努力，以确保努力与《框架》进程相辅相成。

辩论

本次会议将推动各项努力，确保大湖区和平问题依然在国际社会和安全理事会议程上保持重要位置。在制订发展与政治联合战略以及同联刚稳定团相互合作的模式的基础上，潘基文秘书长和世界银行行长金墉将首次向安理会联合通报情况。玛丽·鲁滨逊特使以及来自非洲联盟、刚果民主共和国和乌干达的高级别代表也将向安理会通报情况。

在本次会议期间，通报情况者和安全理事会成员不妨考虑在发言中涉及以下问题：

- 签署国履行其在《框架协定》中所作承诺的进展情况；
- 在 9 月联合国大会期间举行《框架》签署国会议前拟实现的目标；
- 有关核查履行《框架》承诺情况的《框架》基准与模式的建议；
- 执行《框架》的重大挑战以及应对挑战的建议，包括确保保护平民和人权的建议以及如何应对阻碍实现目标的行为体的步骤；
- 区域一体化在促进长期稳定方面的作用；
- 会员国对促进大湖区和平努力的贡献。

成果

我们将力求使安全理事会商定一份主席声明的案文，强调各方必须落实其《框架》承诺，国际社会应持续参与，捐助方应加强协调以确保援助支持国家和区域努力解决大湖区冲突的根源。